II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 10. juli 1986

om bemyndigelse af medlemsstaterne til at indføre tilsyn inden for Fællesskabet med importen til frit forbrug af visse under EKSF-traktaten henhørende jern- og stålprodukter, der har oprindelse i visse tredjelande, og som er overgået til fri omsætning i Fællesskabet

(86/400/EKSF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 71, stk. 3,

under henvisning til ansøgninger fra medlemsstaterne, og

ud fra følgende betragtninger:

Det følger af EKSF-traktatens bestemmelser, at princippet om fri bevægelighed også omfatter varer, der har oprindelse i tredjelande, og som er overgået til fri omsætning i en medlemsstat;

disse bestemmelser er i samhandelen mellem medlemsstaterne til hinder for selv et formelt krav om importlicenser eller andre lignende procedurer;

for at imødegå krisen inden for jern- og stålindustrien har Kommissionen vedtaget foranstaltninger, som har virkninger både internt og eksternt; i den forbindelse er der truffet foranstaltninger vedrørende importen af visse varer med oprindelse i visse tredjelande for at sikre det traditionelle handelsmønster mellem Fællesskabet og de pågældende lande, også på regionalt plan;

den samlede virkning af disse foranstaltninger er dog ikke tilstrækkelige til at fjerne risikoen for fordrejninger i samhandelen med de pågældende varer;

under disse omstændigheder bør der først og fremmest sikres et fuldstændigt kendskab til den forventede mængde varer med oprindelse i visse tredjelande, der indføres med henblik på overgang til fri omsætning i visse medlemsstater, og til vilkårene herfor; medlemsstaterne bør derfor bemyndiges til at indføre forudgående tilsyn med denne import, ved at den gøres betinget af, at der udstedes et importdokument;

udstedelsen af dette importdokument bør ske automatisk inden for en given frist og for en hvilken som helst mængde, hvorom der indgives ansøgning;

disse tilsynsforanstaltninger bør være af strengt begrænset varighed;

for at undgå, at oprindelseskontrollen udgør en hindring for samhandelen mellem medlemsstaterne, bør det fastsættes, at medlemsstaterne generelt ved opfyldelsen af formaliteterne i forbindelse med importen af en vare fra en anden medlemsstat bør begrænse sig til at anmode importøren om en enkel angivelse af varens oprindelse, sådan som importøren rimeligvis kender den;

medlemsstaterne giver regelmæssigt Kommissionen meddelelse om resultaterne af tilsynet —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

1. De i bilaget nævnte medlemsstater bemyndiges hver især for sit vedkommende at gøre importen til frit forbrug (i det følgende benævnt »importen«) af de i bilaget anførte jern- og stålprodukter, henhørende under traktaten, der har oprindelse i de i bilaget nævnte tredjelande, og som er overgået til fri omsætning i de andre medlemsstater, betinget af, at der forelægges vedkommende myndigheder et importdokument.

2. Importdokumentet udstedes eller påtegnes af medlemsstaterne uden omkostninger og for en hvilken som helst mængde, hvorom der indgives ansøgning, straks ved modtagelsen heraf og under alle omstændigheder inden for en frist på højst ti arbejdsdage efter indgivelse af ansøgningen.

3. Gyldighedsperioden for importdokumentet fastsættes til tre måneder.

4. Fuldt udnyttede importdokumenter returneres omgående til den myndighed, der har udstedt dem. Importdokumenter, der ikke er benyttet, eller som ikke er udnyttet fuldt ud, returneres til den myndighed, der har udstedt dem, senest fem arbejdsdage efter gyldighedsperiodens udløb.

Artikel 2

1. Importørens ansøgning skal indeholde følgende oplysninger :

a) oprindelsesland og medlemsstat, hvorfra varen indføres ;

b) varebeskrivelse med angivelse af NIMEXE-nummer ;

c) varernes mængde i tons ;

d) ansøgerens navn, adresse, telefon- og telexnummer ;

e) bevis for overgangen til fri omsætning. I mangel af et sådant bevis begrænses importdokumentets gyldighedsperiode til en måned efter dokumentets udstedelse ;

f) kendetegn for eventuelle varer af anden sortering eller deklasserede varer ;

g) henvisning til en eventuel tidligere ansøgning om importdokument vedrørende samme varer.

Medlemsstaterne kan ikke anmode om yderligere oplysninger.

2. Importøren skal attestere, at oplysningerne i ansøgningen om importdokumenter er korrekte, og til støtte herfor fremlægge to kopier af købekontrakten/købekontrakterne, eller af sælgerens ordrebekræftelse(r).

Artikel 3

1. Ved opfyldelsen af formaliteterne vedrørende importen af varer af en art, der er undergivet foranstaltninger vedrørende tilsyn med samhandelen inden for Fællesskabet, kan myndighederne i importmedlemsstaten anmode importøren om at angive varernes oprindelse på toldangivelsen eller på ansøgningen om et importdokument.

2. Der kan kun anmodes om yderligere oplysninger, såfremt alvorlig og begrundet tvivl gør sådanne nødvendige for at skaffe sikkerhed for den pågældende vares virkelige oprindelse. En anmodning om sådanne supplerende oplysninger kan dog ikke i sig selv være en hindring for import af varerne.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne giver i løbet af de ti første dage i hver måned Kommissionen meddelelse om :

a) den mængde, angivet i tons, for hvilken der er udstedt importdokumenter for i løbet af den foregående måned ;

b) den mængde, angivet i tons, for hvilken importdokumenterne er blevet forældet i løbet af den foregående måned, uden at være blevet helt eller delvis anvendt af importørerne ;

c) den mængde, angivet i tons, for hvilken et tidligere udstedt importdokument i løbet af den foregående måned er blevet helt eller delvis fornyet.

2. Medlemsstaternes meddelelse skal indeholde :

a) opdeling på varer efter NIMEXE-nummer ;

b) opdeling efter hvilken medlemsstat, varen indføres fra, og oprindelsesland.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Den anvendes indtil den 31. december 1986.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. juli 1986.

På Kommissionens vegne

Willy DE CLERCQ

Medlem af Kommissionen

BILAG

LISTE OVER VARER, HVIS IMPORT ER BETINGET AF UDSTEDELSE AF ET IMPORT-DOKUMENT

NIMEXE-nummer	Medlemsstat	Oprindelsesland
73.01-23 73.01-35 73.08-03 73.08-05 73.08-07 73.08-21 73.08-25 73.08-29 73.08-41 73.08-45 73.08-49 73.10-12 73.10-14 73.10-15 73.10-17 73.11-16 73.11-19 73.12-19 73.13-17 73.13-19 73.13-21 73.13-23 73.13-43 73.13-45 73.13-47	FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND	Bulgarien Ungarn Polen Rumænien Tjekkoslovakiet Sovjetunionen Den demokratiske folkerepublik Korea
73.01-10-49 73.02-01 73.02-09 73.08-01-49 73.10-11 73.10-12-17 73.11-11-19 73.11-41 73.11-50 73.12-11 73.12-19 73.12-21 73.12-51 73.12-71 ex 73.13-11 (undtagen kornorienterede) 73.13-16 73.13-17-36 73.13-43-49 73.13-64 73.13-65 73.13-67 73.13-68 73.13-72 73.13-92 73.62-10 73.63-21 73.63-29 73.64-20 73.65-55 73.65-81 73.72-11 73.72-13 73.72-19 73.73-23-39 73.74-21 73.74-23	BENELUX	Bulgarien Ungarn Polen Rumænien Tjekkoslovakiet Den tyske demokratiske Republik Sovjetunionen

NIMEXE-nummer	Medlemsstat	Oprindelsesland
73.74-29 73.75-11 73.75-19 73.75-23-49 73.75-63 73.75-64 73.75-69 73.75-83 73.75-84 73.75-89		
Samme varer som for BENELUX ; endvidere : 73.13-41 73.65-21 73.65-23 73.65-25 73.65-53 73.73-72 73.75-53 73.75-54 73.75-59	ITALIEN	Bulgarien Ungarn Polen Rumænien Tjekkoslovakiet Den tyske demokratiske Republik Sovjetunionen Den demokratiske folkerepublik Korea
Alle EKSF-varer henhørende under position 73.07 til og med 73.16	DET FORENEDE KONGERIGE	Bulgarien Ungarn Polen Rumænien Tjekkoslovakiet Den tyske demokratiske Republik Sovjetunionen Den demokratiske folkerepublik Korea
73.01-10 73.01-21 73.01-23 73.01-25 73.01-27 73.01-31 73.01-35 73.01-41 73.01-49	DANMARK	Bulgarien Ungarn Polen Rumænien Tjekkoslovakiet Den tyske demokratiske Republik Sovjetunionen
73.02-01 73.02-09 73.06-10 73.06-20 73.06-30 73.07-12 73.07-21 73.07-24 73.08-01 73.08-03 73.08-05 73.08-07	IRLAND SPANIEN PORTUGAL	Bulgarien Ungarn Polen Rumænien Tjekkoslovakiet Den tyske demokratiske Republik Sovjetunionen Den demokratiske folkerepublik Korea
73.08-21 73.08-25 73.08-29 73.08-41 73.08-45 73.08-49 73.09-00 73.10-11 73.10-12 73.10-14 73.10-15 73.10-17 73.10-18 73.10-42 73.11-11 73.11-12	FRANKRIG	Bulgarien Ungarn Polen Rumænien Tjekkoslovakiet Den tyske demokratiske Republik Sovjetunionen Brasilien republikken Korea Japan Argentina Mexico Venezuela Jugoslavien

NIMEXE-nummer	Medlemsstat	Oprindelsesland
73.11-14		
73.11-16		
73.11-19		
73.11-41		
73.11-50		
73.12-11		
73.12-19		
73.12-21		
73.12-51		
73.12-71		
73.13-11		
73.13-16		
73.13-17		
73.13-19		
73.13-21		
73.13-23		
73.13-26		
73.13-32		
73.13-34		
73.13-36		
73.13-41		
73.13-43		
73.13-45		
73.13-47		
73.13-49		
73.13-50		
73.13-64		
73.13-65		
73.13-67		
73.13-68		
73.13-72		
73.13-74		
73.13-76		
73.13-78		
73.13-79		
73.13-82		
73.13-84		
73.13-86		
73.13-87		
73.13-88		
73.13-89		
73.13-92		
73.61-20		
73.62-10		
73.62-30		
73.63-29		
73.63-72		
73.64-20		
73.64-72		
73.65-21		
73.65-23		
73.65-25		
73.65-53		
73.65-55		
73.65-70		
73.65-81		
73.71-21		
73.71-23		
73.71-24		
73.71-29		
73.71-51		
73.71-52		
73.72-11		
73.72-13		
73.72-19		
73.72-33		
73.72-39		
73.73-23		

NIMEXE-nummer	Medlemsstat	Oprindelsesland
73.73-25		
73.73-26		
73.73-29		
73.73-33		
73.73-35		
73.73-36		
73.73-39		
73.73-72		
73.74-21		
73.74-23		
73.74-29		
73.74-72		
73.75-11		
73.75-19		
73.75-23		
73.75-33		
73.75-43		
73.75-53		
73.75-54		
73.75-59		
73.75-63		
73.75-73		
73.75-79		
73.75-83		
73.75-84		
73.75-89		